

ratura ta' spiss isejhulu "l-infern ta' Auschwitz". Din id-deskrizzjoni għaddiet minn mohhi hekk kif il-gwida għaddietna mill-kamra tal-gass fejn setghu jinqatlu sa 600 ruh f'salt. Ma nahsibx li nistghu nibdew nimmaginaw kemm kienet kiefra. Imma dan kien infern?

Stajna nidhlu naraw dawn il-kmamar tal-gass għaliex il-wahx spicca fl-1945. Illum-il gurnata hadd ma jigi ttorturat jew ivvelenat. L-infern ta Auschwitz spicca, izda l-infern li nsibu fil-Bibbja huwa etern.

Fid-dhul tal-muzew rajt pittura ta' Gesu fuq is-salib. Wiehed mill-prigunieri wera t-tama f'Gesu billi naqqax id-dehra ta Gesu fil-hajt b'musmar. Dan il-prigunier inqatel fil-kamra tal-gass, izda kien gharaf lil Gesu Salvatur. Miet f'post terribli izda kien milqugh sew il-genna. (ez Matthew 7:13; 5:29-30; 18:8). Mhux possibli zzur l-infern – dak huwa post etern.

Il-genna hija eterna wkoll, u huwa l-post li jrid jo-hodna Alla. Għaldaqstant, halli li tkun mistieden il-genna. Emmen f'Alla u bbukkja post il-genna. Darba wara spijs li ghamilt, giet mara tkellimni. Dehret ftit imhassba. "kif tista' tibbukkja l-genna? Qisu agenzija ta l-ivvjaggar!" Jien qbilt magħha. "Jekk ma tibbukkjax, ma int ser tasal qatt fejn trid. Jekk trid tmur il-Hawaii, għandek bzonn biljett". "Imma trid thallas għalih il-biljett!" qalet il-mara. "Iva, il-biljett għall-genna trid thallas għalih ukoll. Imma tant hu għali li hadd ma jiflah ihallu. Dnubietna jwaqqfuna milli mmorru l-genna. Alla ma jistax jaccetta dnu il-genna. Jekk trid toqg-hod il-genna għal dejjem m'Alla, jehtieg li tigi hieles mid-dnub. U dan jista' jagħmlu biss xi hadd li m'għandux dnu – Gesu. Gesu biss jista



jhallaslek biex tidhol il-genna. Dan hallas għalih fuq is-salib, b'demmu.

X'għandi nagħmel biex nidhol il-genna? Alla ste-dinna kollha. Hemm hafna postijiet fil-Bibbja fejn nistghu naraw din l-istedina:

- **"Għamlu mill-ahjar li tistghu biex tidhlu mill-bieb id-dejjaq, għaliex hafna ser jippruvaw jidhlu u ma jkunux jistghu"** (Luqa 13:24).
- **"Isogħbikom, għax ir-renju tal-genna huwa vicin"** (Matthew 4:17).
- **"Idhlu mill-bieb id-dejjaq, għax wiesgħa huwa l-bieb u t-triq għad distruzzjoni, u haf-na jidhlu minnu. Izda dejqa hija t-triq għal-hajja u ftit biss isibuha"** (Matthew 7:13-14).
- **"Hudu l-hajja eterna li qed tinghatakom"** (1 Timotju 6:12).
- **"Emmnu f'Gesu iben Alla, u tigu salvati"** (Atti 16:31).

Dawn kollha huma stedinet urgenti, u l-urgenza tista tinstema. L-unika haga rragunata hija li nac-cetta din l-istedina b'xi talba simili ta' din:

"Gesu, qrajt li bis-sahha tieghek biss nista nidhol il-genna. Irrid inkun mieghek il-genna. Nitolbok tehlisni mill-infern, il-post li jixraqli minhabba dnuvieti. Inti li tant thobbn li mitt għaliha fuq is-salib. Inti tara dnuvieti kollha, minn mindu kont tifel s'issa. Taf kull haga hazina li ghamilt – l-affarijiet li jiguni f'mohhi issa kif ukoll dawki li ma niftakarx. Inti taqrali qalbi. Qisni ktieb miftuh quddiemek. Hekk kif jien, ma nistax immur il-genna u nkun hdejk. Jisogħbija u nitolbok tahfirli dnuvieti. Idhol f'hajti halli nibda mill-gdid. Ghinni nifhem il-kelma tieghek, il-Bibbja. Ghinni nifhem meta tkellimni, u ghinni nobdik. Irrid nimxi warajk, urini t-triq it-tajba kuljum f'hajti. Nizzik hajr talli smajt it-talba tiegħi, talli jien ukoll iben Alla u li xi darba jien ukoll inkun il-genna mieghek. Amen."

Dr. Werner Gitt
Director and Professor
information scientist



Title of the original edition: Wie komme ich in den Himmel?
Author's homepage: wernergitt.de
Translation: Ray Mizzi

Bruderhand-Medien
Am Hofe 2, 29342 Wienhausen, Germany
Tel.: +49 (0) 51 49 98 91-0, Fax: -19
E-Mail: info@bruderhand.de; Homepage: bruderhand.de

Nr. 120-44 – Maltesisch/Maltese – 2nd edition 2020

Kif nista nidhol il-Genna?

Werner Gitt



Kif nista nidhol il-Genna?

Hafna nies jippruvaw ma jahsbux fuq l'eternita'. Anke dawk li jahsbu fuq il-mewt jippruvaw ma jahsbux fuq dak li ser jigri wara. Meta kienet ghadha tifla zghira, l-attrici Amerikana Drew Barrymore kellha rwol principali fil-film E.T. Fl-eta' ta 28 sena qalet "Li kieku kelli mmud qabel il-qattusa tieghi, nixtieq li l-irmied tieghi tikolhom il-qattusa. Ghallanqas hekk jiena nibqa ngħix gewwa l-qattusa. Din it-tip ta injoranza u mohh magħluq mhux tal-biza?

Meta Gesu kien haj, hafna nies gew ghandu. Il-problemi tagħhom ta' spiss kellhom x'jaqsmu mal-prezent.

- **Għaxar lebbrazi riedu jfiegħu** (Luqa 17:13).
- **L-ghomja riedu jibdw jaraw** (Matthew 9:27).
- **Xi hadd iehor ried l-ghajnuna ta' Gesu fuq xi glied ta' wirt** (Luqa 12:13-14).
- **Il-Farizej gew bil-mistoqsija ta' jekk għand-homx iħallsu t-taxxi lil Cesare** (Matthew 22:17).

Ftit nies gew biex jisimghu x'kellu jghid Gesu fuq kif wiehed jista' jidhol il-genna. Wiehed mexxej zghir u sinjur gie u staqsa **"Għalliem, x'għandi nagħmel sabiex niret il-hajja eterna?"** (Luqa 18:18). Gesu qallu biex ibigh dak kollu li għandu għal qalbu u jimxi warajh. Peress li kien sinjur hafna m'ghamilx kif qallu Gesu u b'hekk tilef l-opportunita' ta' hajja eterna. Mill-banda l-ohra,

kien hemm nies li ma kienux qed ifittxu il-genna izda meta semghu, hatfu l-opportunita'.

Zakkew tassew xtaq li jara lil Gesu. Missu aktar milli haseb. Gesu mar għandu d-dar, u waqt li kienu qed jixorbu t-te, Gesu qal **"Illum f'din id-dar dahlet is-salvazzjoni"** (Luqa 19:9).

Kif nista' nsib il-Genna?

Minn dak li diga' rajna, nistghu naraw li:

- Il-genna tinstagħhab f'hin partikolari. Dan huwa tajjeb, għaliex int ukoll, għaziz qarrej, tista' ssib il-genna illum stess.
- Ma tistax issib il-genna billi tagħmel atti tajbin
- Wiehed jista jikseb il-genna mingħajr ebda preparazzjoni.

L-ideat tagħna ta' kif nidhlu il-genna huma kollha hżiena jekk mħumiex ibbazati fuq dak li qal Alla. Kien hemm kantant li darba kanta diska fuq klawn li kien se jirtira mic-cirku wara snin twal. Id-diska tghid "Zgur li jmur il-genna. Ferrah daqstant nies". Mara sinjura bniet dar fejn setghu jghixu 20 mara fqira mingħajr hlas. Kien hemm kundizzjoni wahda biss: in-nisa kellhom iwegħdu li jitolbu għas-salvazzjoni ta' ruh il-mara għal siegħa kuljum.

Imma sewwa sew kif nidhlu il-genna? Gesu qal parabbola biex jispjega. Fil-vangelu ta' Luqa (Kap 14:V16) kien hemm ragel li kien qed jipprepara festa. Bagħat invit imma ir-risposti ma kinux possittivi, kollha bdew igibu skużi. L-ewwel wiehed qal, "Għadni kemm xtrajt għalqa", iehor qal "Għadni kemm xtrajt bagħal", iehor qal "Għadni kemm izzewwig, għaldaqstant, ma nistax nigi." Gesu jtemm il-parabbola bil-kliem **"Sewwa sew**

nghidilkom li l-ebda ragel li kien mistieden ser iduq it-tjubija tal-festa" (Luqa 14:24).

F'din il parabbola naraw fic-car li huwa possibbli li tirbah jew tiflef il-genna. Il-haga importanti hi jekk taccetta jew li l-istedina. Jekk meta jasal il-waqt xi nies ma jithallewx jidhlu il-genna, dan ikun għaliex ma laqghux l-istedina u mhux għax ma kienux jafu t-triq.

Dawn it-tlieta minn nies fil-parabbola mħumiex ta' mudell tajjeb għalina. L-ebda wiehed minn-hom ma laqa' l-istedina. Giet ikkancellata il-festa minhabba f'hekk? Le. Peress li l-mistednin ma laqawx l-istedina, ir-ragel beda jibgħat stedinet mad-dinja kollha. Dawn mħumiex stedinet mik-tubin bid-deheb. Sejha semplici: "Ejja!" U kull min jaccetta merħba bih. X'gara? Hafna nies gew u wara xi hin ir-ragel ra li kien għad hemm post għal aktar nies. Qal lill-haddiema tieghu "Ohorgu fit-toroq u dahhlu lin-nies halli d-dar tieghi tkun mimlija".

Issa nixtieq inħares lejn kif din l-istorja tmiss magħna illum il-gurnata. Għad hemm post il-genna u Alla qed jghidlek "Ejja u sib post il-genna!



Hu decizjoni għaqlija u sib postok għall-eternita'. Dan għamlu illum!"

Il-genna hija sabiha ferm. Għalhekk Gesu jikkum-paraha ma festa. Fl-ewwel ittra lill-Korintin insibu mik-tub **"L-ebda għajn ma rat, l-ebda widna ma semgħat, l-ebda mohh ma jista' jobsor x'lesta Alla għal dawk li jhobbuh"**. M'hawn xejn fid-dinja li jagħti xeb' lill-genna. Il-genna hija prezzjuza u ma nistghux nitilfuha. Gesu iben Alla fethilna bibien il-genna. Kien hu li għamilha aktar faċli għalina li nidhlu l-genna. Dak li rridu nagħmlu ahna huwa li nixtiequ li mmorru il-genna. "

Is-Salvazzjoni mingħand Gesu Sidna

Fl-Atti ta' l-Appostli (2:21) naqraw **"Kull min isemmi lil Alla jigi salvat"**. Din hija frazi centrali fir-Rabta l-Gdida. Meta Pawlu kien il-habs go Filippi, narawh jghid lill-habsi iehor **"Emmen f'Gesu u tkun salvat – inti u ta' darek"** (Atti 16:31). Il-messagg huwa qasir, izda fl-istess hin radikali hafna. Il-habsi kkonverta dik il-lejla stess.

Gesu minn xiex isalvak? Din hija mistoqsija importanti hafna. Isalvana mit-triq li twassal għal dannazzjoni eterna. Il-Bibbja tghidilna li n-nies ser iqattghu l-eternita jew il-genna jew l-infern. M'hemmx alternattiva. Hames minuti wara li jmutu ma jkunx possibbli li xi hadd izomm il-fehma li wara l-mewt ma hemm xejn. Hajtek tigi ggudikata mir-relazzjoni tiegħek ma Gesu. Huwa dan li jiddetermina fejn ser tqatta' l-eternita'.

Meta kont il-Polonja fuq xogħol, zorna il-kampi ta koncentrazzjoni gewwa Auschwitz. Graw affarrijiet tal-wahx matul it-Tieni Gwerra Dinjija. Bejn l-1942 u l-1944 inqatlu u nharqu aktar minn 1.6 miljun persuna, hafna minn-hom Lhud. Fil-lette-